

N. 92 — 2488

8 JULI 1992. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 2 september 1991 tot uitvoering van artikel 76, § 3, 1^o, van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971, inzonderheid op artikel 76, § 3, 1^o, ingevoegd bij de wet van 1 augustus 1985;

Gelet op de Belgisch-Luxemburgse Overeenkomst betreffende de vaststelling van de toepasselijke wetgeving voor Belgische zeevarenden onder Luxemburgse vlag van 25 maart 1991 en de uitwisseling van brieven van 10 april 1991 en 17 april 1991 tot vaststelling van de overeenkomst tot onderwerping aan de Belgische sociale zekerheid van de zeelieden noch onderdanen van de Europese Gemeenschap, noch staatlozen of vluchtelingen ingeschreven bij de Belgische Pool der zeelieden ter koopvaardij werkzaam aan boord van een Luxemburgs schip;

Gelet op het koninklijk besluit van 2 september 1991, tot uitvoering van artikel 76, § 3, 1^o, van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971, inzonderheid op artikel 2;

Gelet op het advies van het Beheerscomité van het Fonds voor arbeidsongevallen van 16 maart 1992;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de hierna bedoelde bepalingen dringend moeten genomen worden teneinde het Fonds voor arbeidsongevallen toe te laten de arbeidsongevallen overkomen vanaf 1 januari 1991 te kunnen regelen;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 2 van het koninklijk besluit van 2 september 1991 tot uitvoering van artikel 76, § 3, 1^o, van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971 wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Artikel 2. Voor de toepassing van dit besluit wordt als reder aangezien de natuurlijke of rechtspersoon die met winstoogmerk een zeeschip uitrust overeenkomstig de Belgische wet van 21 december 1990 betreffende de registratie van zeeschepen. »

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1991.

Art. 3. Onze Minister van Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 8 juli 1992.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,

Ph. MOUREAUX

MINISTERIE VAN FINANCIEN

N. 92 — 2489

18 SEPTEMBER 1992. — Koninklijk besluit tot goedkeuring van de wijzigingen van de statuten van de Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 16 maart 1919 houdende instelling van een Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid, inzonderheid op artikel 1;

F. 92 — 2488

8 JUILLET 1992. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 2 septembre 1991, portant exécution de l'article 76, § 3, 1^o, de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail, notamment l'article 76, § 3, 1^o, inséré par la loi du 1^{er} août 1985;

Vu l'Accord belgo-luxembourgeois concernant la détermination de la législation applicable aux marins naviguant sous pavillon luxembourgeois du 25 mars 1991 et l'échange de lettres du 10 avril 1991 et du 17 avril 1991 concrétisant l'accord pour le maintien sous le régime belge de sécurité sociale des marins, inscrits au Pool des marins de la marine marchande belge, travaillant sur un navire luxembourgeois et qui ne sont ni ressortissants de la Communauté européenne, ni apatrides ou réfugiés;

Vu l'arrêté royal du 2 septembre 1991, portant exécution de l'article 76, § 3, 1^o, de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail, notamment l'article 2;

Vu l'avis du Comité de gestion du Fonds des accidents du travail du 16 mars 1992;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que les modifications visées ci-après doivent être prises d'urgence afin de permettre au Fonds des accidents du travail de pouvoir régler les accidents du travail survenus à partir du 1^{er} janvier 1991;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'article 2 de l'arrêté royal du 2 septembre 1991 portant exécution de l'article 76, § 3, 1^o, de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail est remplacé par la disposition suivante :

« Article 2. Pour l'application du présent arrêté, est considéré comme armateur, la personne physique ou morale qui, dans un but lucratif, arme un navire conformément à la loi belge du 21 décembre 1990 relative à l'enregistrement des navires. »

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 1991.

Art. 3. Notre Ministre des Affaires sociales est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 8 juillet 1992.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales,

Ph. MOUREAUX

MINISTERE DES FINANCES

F. 92 — 2489

18 SEPTEMBRE 1992
Arrêté royal approuvant les modifications aux statuts de la Société nationale de Crédit à l'Industrie

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 16 mars 1919 instituant une Société nationale de Crédit à l'Industrie, notamment l'article 1^{er};

Gelet op de uitgifte van een proces-verbaal in authentieke vorm van 24 maart 1992, opgemaakt door notaris Jean-Luc Indekeu, te Brussel, van de buitengewone algemene vergadering, dezelfde dag gehouden door de aandeelhouders van de Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid;

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Worden goedgekeurd de volgende wijzigingen aan de statuten van de Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid, aangenomen door de buitengewone algemene vergadering van de aandeelhouders van 24 maart 1992 :

1° De tekst van artikel 1 van de statuten wordt door de volgende tekst vervangen :

« De benaming van de maatschappij is « Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid » in het Nederlands, « Société nationale de Crédit à l'Industrie » in het Frans, « Kreditanstalt für die Industrie » in het Duits.

De maatschappij mag ook gebruik maken van de afkortingen « Krediet aan de Nijverheid » en « Crédit à l'Industrie » of « NMKN », « SNCI » en « Kfl ».

Zij mag deze benamingen of afkortingen, hetzij afzonderlijk, hetzij tegelijk gebruiken. »

2° De tekst van artikel 6 van de statuten wordt door de volgende tekst vervangen :

« Het kapitaal der maatschappij bedraagt vier miljard vijfhonderd miljoen frank en bestaat uit achthonderd-twintigduizend aandelen zonder nominale waarde.

Het kapitaal der maatschappij kan later, in één of meer keren, vermeerderd of verminderd worden bij beslissing van de buitengewone algemene vergadering der aandeelhouders, welke beslist als bij statutenwijzigingen. De raad van bestuur bepaalt de voorwaarden en het bedrag van de uitgifte der nieuwe aandelen.

Tot opvraging van de stortingen op aandelen die bij de inschrijving niet volgestort werden, wordt door de raad van bestuur besloten.

De aandeelhouder die na een bij aangetekende brief betekende aanmaning nalaat de opgevraagde storting te verrichten, is aan de maatschappij rente verschuldigd tegen de wettelijke interest, en dit vanaf de dag van opeisbaarheid van de storting.

De raad van bestuur heeft het recht de niet volgestorte aandelen openbaar te doen verkopen op de Beurs van Brussel, indien een tweede aanmaning bij aangetekende brief gedurende meer dan vijftien dagen zonder gevolg blijft. De opbrengst van de verkoop komt toe aan de maatschappij ten belope van het haar verschuldigde bedrag uit hoofde van de opgevraagde storting, de interesten en de kosten; het overschot, zo er een is, komt toe aan de in gebreke gebleven aandeelhouder tenzij deze uit anderen hoofde schuldenaar is van de maatschappij, in welk geval laatstgenoemde zich tot het verschuldigd bedrag dekt. »

3° De tekst van artikel 7 van de statuten wordt door de volgende tekst vervangen :

« De eigendom van een aandeel brengt van rechtswege instemming met deze statuten en met de beslissingen van de algemene vergadering mede.

Door twee bestuurders ondertekende nominatieve bewijzen van inschrijving worden aan de aandeelhouders op naam uitgereikt.

De aandelen, waarop door de Staat is ingeschreven, zijn op naam en onoverdraagbaar. »

4° De tekst van artikel 8 van de statuten wordt door de volgende tekst vervangen :

« De maatschappij erkent slechts één eigenaar per aandeel.

In geval er voor één aandeel verscheidene belanghebbenden zijn, heeft de maatschappij het recht de uitoefening van de daaraan verbonden rechten te schorsen, tot te haren overstaan één enkele persoon als eigenaar van het aandeel is aangewezen. »

5° De tekst van artikel 9 van de statuten wordt door de volgende tekst vervangen :

« De erfgenamen of schuldeisers van een aandeelhouder kunnen, onder generlei voorwendsel, noch het gerechtelijk verzegelen van de goederen en waarden der maatschappij vorderen, noch zich op enigerlei wijze in dezer bestuur inmengen. Voor de uitoefening van hun rechten moeten zij genoeg nemen met de jaarrekeningen en met de beslissingen van de algemene vergadering. »

6° De tekst van artikel 18, § 2, van de statuten, wordt door de volgende tekst vervangen :

« De raad van bestuur kan aan één of meer van zijn leden of zelfs aan derde personen bepaalde bijzondere machten verlenen.

Vu l'expédition d'un procès-verbal authentique du 24 mars 1992, dressé par le notaire Jean-Luc Indekeu, à Bruxelles, de l'assemblée générale extraordinaire, tenue le même jour par les actionnaires de la Société nationale de Crédit à l'Industrie;

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Sont approuvées les modifications suivantes aux statuts de la Société nationale de Crédit à l'Industrie, adoptées par l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 24 mars 1992 :

1° Le texte de l'article 1^{er} des statuts est remplacé par le texte suivant :

« La dénomination de la société est « Société nationale de Crédit à l'Industrie » en français, « Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid » en néerlandais, « Kreditanstalt für die Industrie » en allemand.

La société pourra également utiliser les abréviations « Crédit à l'Industrie » et « Krediet aan de Nijverheid » ou « SNCI », « NMKN » et « Kfl ».

Elle pourra faire usage de ces dénominations et abréviations, soit isolément, soit ensemble. »

2° Le texte de l'article 6 des statuts est remplacé par le texte suivant :

« Le capital social est de quatre milliard cinq cents millions de francs; il est représenté par huit cent vingt mille actions sans valeur nominale.

Le capital social pourra être ultérieurement augmenté ou réduit en une ou plusieurs fois, par décision de l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires délibérant comme en matière de modifications aux statuts. Le conseil d'administration fixera les conditions et le montant de l'émission des nouvelles actions.

Les appels de fonds sur actions non entièrement libérées lors de la souscription, sont décidés par le conseil d'administration.

L'actionnaire qui, après une mise en demeure signifiée par lettre recommandée, n'effectue pas le versement demandé, doit à la société des intérêts calculés au taux légal, et ce à partir du jour de l'exigibilité du versement.

Au cas où une seconde mise en demeure par lettre recommandée resterait sans effet pendant plus de quinze jours, le conseil d'administration aura le droit de faire vendre publiquement les actions non libérées à la Bourse de Bruxelles. Le produit de la vente appartient à la société jusqu'à concurrence de la somme qui lui est due du chef du versement appelé, des intérêts et des frais; l'excédant, s'il y en a, revient à l'actionnaire défaillant, sauf s'il était débiteur de la société d'un autre chef, auquel cas celle-ci se couvrira jusqu'à due concurrence. »

3° Le texte de l'article 7 des statuts est remplacé par le texte suivant :

« La propriété d'une action emporte de plein droit adhésion aux présents statuts et aux décisions de l'assemblée générale.

Des certificats nominatifs d'inscriptions, signés par deux administrateurs, sont délivrés aux actionnaires en nom.

Les actions souscrites par l'Etat sont nominatives et incessibles. »

4° Le texte de l'article 8 des statuts est remplacé par le texte suivant :

« La société ne reconnaît qu'un seul propriétaire par action.

S'il y a plusieurs intéressés pour une action, la société a le droit de suspendre l'exercice des droits y afférents, jusqu'à ce qu'une seule personne ait été désignée à son égard comme propriétaire de l'action. »

5° Le texte de l'article 9 des statuts est remplacé par le texte suivant :

« Les héritiers ou créanciers d'un actionnaire ne peuvent, sous quelque prétexte que ce soit, provoquer l'apposition des scellés sur les biens et valeurs de la société, ni s'immiscer en aucune manière dans son administration. Ils doivent, pour l'exercice de leurs droits, s'en rapporter aux comptes annuels et aux décisions de l'assemblée générale. »

6° Le texte de l'article 18, § 2, des statuts, est remplacé par le texte suivant :

« Le conseil d'administration peut déléguer des pouvoirs spéciaux déterminés à un ou plusieurs de ses membres ou même à des tierces personnes.

Ter vergemakkelijking van het bestuur kan hij eveneens sommige van zijn nachten opdragen aan een directiecomité, samengesteld uit drie tot zeven leden waaronder de voorzitter van de raad van bestuur die ook het directiecomité voorziet. De leden van het directiecomité andere dan de voorzitter worden gekozen door de raad van bestuur op voordracht van het directiecomité onder de personen die in de maatschappij een voltijdse functie uitoefenen. Hun aanstelling mag geen zes jaar overschrijden, maar zij kan vernieuwd worden. Zij kan worden herroepen door de raad van bestuur na advies van het directiecomité. Inzake kredieten bepaalt de raad van bestuur de machten van het directiecomité. »

7^o De tekst van artikel 25, eerste lid van de statuten, wordt door de volgende tekst vervangen :

« De gewone algemene vergadering van de aandeelhouders van de maatschappij heeft plaats ieder jaar, in de maatschappelijke zetel, de vierde dinsdag van de maand april, om elf uur; indien deze dag in de week na Pasen valt, heeft de vergadering plaats de volgende dinsdag. »

8^o De tekst van artikel 26 van de statuten wordt door de volgende tekst vervangen :

« Worden tot de algemene vergadering toegelaten, de eigenaars van aandelen aan toonder en op naam, maar de aandelen aan toonder moeten uiterlijk drie dagen vóór de bijeenkomst van de algemene vergadering neergelegd worden op de plaatsen aangeduid in de oproeping. »

9^o De tekst van artikel 27 van de statuten wordt door de volgende tekst vervangen :

« Ieder aandeelhouder kan zich op de vergadering laten vertegenwoordigen door een gevolmachtigde, die zelf stemgerechtigd is.

De raad van bestuur kan de vorm der volmachten bepalen en eisen dat deze in de maatschappelijke zetel worden neergelegd binnen de termijn door hem vastgesteld.

Indien hij het nuttig acht mag hij voorschrijven dat die volmachten bij ter post aangetekende brief ingezonden worden.

Minderjarige en ontzette personen oefenen hun rechten uit overeenkomstig de burgerlijke wet; openbare en private instellingen, rechtspersonen, handelsvennootschappen kunnen zich laten vertegenwoordigen door een daartoe gemachtigde persoon die geen aandeelhouder dient te zijn.

Medeëigenaars, vruchtgebruikers en blote eigenaars, pandhoudende schuldeisers en pandschuldenaars moeten zich onderscheidenlijk door één en dezelfde persoon laten vertegenwoordigen. »

10^o De tekst van artikel 28 van de statuten wordt door de volgende tekst vervangen :

« Vóór de zitting wordt geopend tekenen de aandeelhouders de aanwezigheidslijst.

Op verzoek van de aandeelhouder, natuurlijke persoon, wiens stemrechten minder bedragen dan nul komma één ten honderd van het totale aantal stemrechten die bestaan op het tijdstip van bijeenroeping der algemene vergadering, wordt in de aanwezigheidslijst geen melding gemaakt van zijn naam. »

11^o In de Nederlandse tekst van artikel 29, eerste lid, van de statuten wordt het woord « bureel » door « bureau » vervangen.

12^o De tekst van artikel 32 van de statuten wordt door de volgende tekst vervangen :

« De notulen van de algemene vergadering worden ondertekend door de leden van het bureau en door de aandeelhouders die zulks vragen.

De aan derden te verstrekken afschriften worden ondertekend door de meerderheid van de bestuurders en van de commissarissen-revisoren; de uittreksels worden ondertekend hetzij door de voorzitter, hetzij door twee bestuurders of commissarissen-revisoren. »

13^o De tekst van artikel 34 van de statuten wordt door de volgende tekst vervangen :

« Het voordeling saldo van de balans, na aftrek der algemene kosten, lasten, afschrijvingen en voorzieningen, maakt de nettowinst van de maatschappij uit.

Jaarlijks wordt van de nettowinst een bedrag van ten minste één twintigste afgenomen voor de vorming van het wettelijk reservefonds; de verplichting tot deze afneming houdt op wanneer het reservefonds één tiende van het maatschappelijk kapitaal heeft bereikt.

De algemene vergadering bepaalt op voorstel van de raad van bestuur de bestemming die wordt gegeven aan de nettowinst, daarin begrepen de som die wordt uitgekeerd aan het personeel of aan instellingen ten behoeve van het personeel. »

Il peut également, pour faciliter l'administration, déléguer certains de ses pouvoirs à un comité de direction composé de trois à sept membres, dont le président du conseil d'administration; celui-ci préside le comité de direction. Les membres du comité de direction autres que le président sont choisis par le conseil d'administration sur proposition du comité de direction parmi les personnes exerçant dans la société des fonctions de plein exercice. Leur nomination ne peut pas dépasser le terme de six ans, mais elle est renouvelable. Elle peut être révoquée par le conseil d'administration sur avis du comité de direction. En matière de crédits, le conseil d'administration détermine les pouvoirs du comité de direction. »

7^o Le texte de l'article 25, alinéa 1^{er} des statuts, est remplacé par le texte suivant :

« L'assemblée générale ordinaire des actionnaires de la société a lieu chaque année, au siège social, le quatrième mardi du mois d'avril, à onze heures; si ce jour tombe dans la semaine après Pâques, l'assemblée a lieu le mardi suivant. »

8^o Le texte de l'article 26 des statuts est remplacé par le texte suivant :

« Sont admis à l'assemblée générale, les propriétaires d'actions au porteur et nominatives, mais les actions au porteur doivent être déposées trois jours au plus tard avant la réunion de l'assemblée générale, aux lieux indiqués par l'avis de convocation. »

9^o Le texte de l'article 27 des statuts est remplacé par le texte suivant :

« Tout actionnaire peut se faire représenter à l'assemblée par un mandataire ayant lui-même le droit de vote.

Le conseil d'administration peut déterminer la forme des procurations et en exiger le dépôt au siège social, dans le délai qu'il fixera.

S'il le juge utile, il peut prescrire l'envoi de ces procurations par pli recommandé à la poste.

Les mineurs et les interdits exercent leurs droits conformément à la loi civile; les établissements publics et privés, les personnes morales, les sociétés commerciales peuvent se faire représenter par une personne déléguée à cet effet, même non actionnaire.

Les copropriétaires, usufruitiers et nus propriétaires, les créanciers et débiteurs gagistes, doivent respectivement se faire représenter par une seule et même personne. »

10^o Le texte de l'article 28 des statuts est remplacé par le texte suivant :

« Avant que la séance soit ouverte, les actionnaires signent la liste des présences.

A la demande de l'actionnaire, personne physique, titulaire d'une quotité de droits de vote inférieure à zéro virgule un pour cent du total des droits de vote existant au moment de la convocation de l'assemblée générale, il n'est pas fait mention de son nom à la liste des présences. »

11^o Dans le texte néerlandais de l'article 29, alinéa 1^{er}, des statuts, le mot « bureel » est remplacé par le mot « bureau ».

12^o Le texte de l'article 32 des statuts est remplacé par le texte suivant :

« Les procès-verbaux des assemblées générales sont signés par les membres du bureau et par les actionnaires qui le demandent.

Les expéditions à délivrer aux tiers sont signées par la majorité des administrateurs et des commissaires-réviseurs; les extraits sont signés soit par le président, soit par deux administrateurs ou commissaires-réviseurs. »

13^o Le texte de l'article 34 des statuts est remplacé par le texte suivant :

« L'excédent favorable du bilan, déduction faite des frais généraux, charges, amortissements et provisions, constitue le bénéfice net de la société.

Chaque année, il est prélevé du bénéfice net une somme d'au moins un vingtième en vue de la constitution du fonds de réserve légale; ces prélèvements cessent d'être obligatoires lorsque le fonds de réserve atteint un dixième du capital social.

Sur proposition du conseil d'administration, l'assemblée générale détermine l'affectation à donner au bénéfice net, en ce compris la somme à attribuer au personnel ou à des institutions en faveur du personnel. »

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

Art. 3. Onze Minister van Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 18 september 1992.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :
De Minister van Financiën,
Ph. MAYSTADT

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 3. Notre Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 18 septembre 1992.

BAUDOUIN

Par le Roi :
Le Ministre des Finances,
Ph. MAYSTADT

N. 92 — 2490

22 SEPTEMBER 1992. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de lijst van onroerende goederen van de Algemene Spaar- en Lijfrentekas overgedragen aan de Algemene Spaar- en Lijfrentekas-Bank en aan de Algemene Spaar- en Lijfrentekas-Verzekeringen

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 17 juni 1991 tot organisatie van de openbare kredietsector en harmonisering van de controle en de werkingsvoorwaarden van de kredietinstellingen, inzonderheid op de artikelen 3, 21 en 39;

Gelet op het koninklijk besluit van 21 mei 1992 tot vaststelling van het netto-actief en van de activa en passiva van de Algemene Spaar- en Lijfrentekas;

Gelet op het koninklijk besluit van 21 mei 1992 tot vaststelling van de eerste statuten van de Algemene Spaar- en Lijfrentekas-Holding, van de Algemene Spaar- en Lijfrentekas-Bank en van de Algemene Spaar- en Lijfrentekas-Verzekeringen;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 september 1992 tot omvorming van de Algemene Spaar- en Lijfrentekas, tot oprichting van de Algemene Spaar- en Lijfrentekas-Bank en de Algemene Spaar- en Lijfrentekas-Verzekeringen en tot vaststelling van de datum van de inwerkingtreding van sommige bepalingen van voornoemde wet van 17 juni 1991;

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De eigendom van de onroerende goederen van de Algemene Spaar- en Lijfrentekas die vermeld worden in de lijst van de bijlage 1 van dit besluit wordt op 1 oktober 1992 overgedragen aan de N.V. Algemene Spaar- en Lijfrentekas-Bank.

De eigendom van de onroerende goederen van de Algemene Spaar- en Lijfrentekas die vermeld worden in de lijst van de bijlage 2 van dit besluit wordt op 1 oktober 1992 overgedragen aan de N.V. Algemene Spaar- en Lijfrentekas-Verzekeringen.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 3. Onze Minister van Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 22 september 1992.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :
De Minister van Financiën,
Ph. MAYSTADT

F. 92 — 2490

22 SEPTEMBRE 1992. — Arrêté royal établissant la liste des biens immobiliers de la Caisse générale d'Épargne et de Retraite transférés à la Caisse générale d'Épargne et de Retraite-Banque et à la Caisse générale d'Épargne et de Retraite-Assurances

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 17 juin 1991 portant organisation du secteur public du crédit et harmonisation du contrôle et des conditions de fonctionnement des établissements de crédit, notamment les articles 3, 21 et 39;

Vu l'arrêté royal du 21 mai 1992 fixant l'actif net et les actifs et passifs de la Caisse générale d'Épargne et de Retraite;

Vu l'arrêté royal du 21 mai 1992 fixant les premiers statuts de la Caisse générale d'Épargne et de Retraite-Holding, de la Caisse générale d'Épargne et de Retraite-Banque et de la Caisse générale d'Épargne et de Retraite-Assurances;

Vu l'arrêté royal du 14 septembre 1992 portant transformation de la Caisse générale d'Épargne et de Retraite, création de la Caisse générale d'Épargne et de Retraite-Banque et de la Caisse générale d'Épargne et de Retraite-Assurances et fixant la date d'entrée en vigueur de certaines dispositions de la loi du 17 juin 1991 précitée;

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. La propriété des biens immobiliers de la Caisse générale d'Épargne et de Retraite mentionnés dans la liste figurant à l'annexe 1 du présent arrêté, est transférée le 1er octobre 1992 à la S.A. Caisse générale d'Épargne et de Retraite-Banque.

La propriété des biens immobiliers de la Caisse générale d'Épargne et de Retraite mentionnés dans la liste figurant à l'annexe 2 du présent arrêté, est transférée le 1er octobre 1992 à la S.A. Caisse générale d'Épargne et de Retraite-Assurances.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 3. Notre Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 22 septembre 1992.

BAUDOUIN

Par le Roi :
Le Ministre des Finances,
Ph. MAYSTADT